

ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 58*

"Περί κατωτάτου ορίου ηλικίας εισδοχής των παιδων εις το ναυτικόν επάγγελμα"

Η Γενική Συνδιάσκεψις του Διεθνούς Οργανισμού Εργασίας, συγκληθείσα εν Γενεύη υπό του Διοικητικού Συμβουλίου του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και συνελθούσα κατά την εικοστήν δευτέραν σύνοδον αυτής την 22αν Οκτωβρίου 1936.

Αποφασίσασα την υιοθέτησιν ωρισμένων προτάσεων, σχετικών προς την μερικήν αναθεώρησιν της Συμβάσεως "περί ελαχίστου ορίου ηλικίας εισδοχής παιδων εις το ναυτικόν επάγγελμα" της υιοθετηθείσης υπό της Συνδιασκέψεως κατά την δευτέραν αυτής Σύνοδον, ως θέματος περιλαμβανομένου εις την ημερησίαν διάταξιν της παρούσης **Συνόδου.**

Θεωρούσα ότι αι εν λόγω προτάσεις δέον όπως λάβουν τον τύπον Διεθνούς Συμβάσεως.

Υιοθετεί σήμερον την εικοστήν τετάρτην Οκτωβρίου του έτους χίλια εννεακόσια τριάκοντα έξ την ακόλουθον Σύμβασιν, η οποία θα λάβη τον τίτλον "Σύμβασις περί καθορισμού ελαχίστου ορίου ηλικίας (εν τη Ναυτική Εργασία) 1936" (αναθεωρημένη).

Άρθρον 1.

Δια τον σκοπόν της παρούσης Συμβάσεως ο όρος "πλοίον" περιλαμβάνει όλα τα πλοία και σκάφη οιασδήποτε φύσεως, τα απασχολούμενα εις την ναυσιπλοίαν, είτε είναι κρατικής ή ιδιωτικής ιδιοκτησίας, εξαιρούνται τα πολεμικά πλοία.

Άρθρον 2.

1. Παιδες ηλικίας μικροτέρας των δέκα πέντε ετών δεν θα προσλαμβάνωνται ή εργάζονται επί πλοίων εξαιρουμένων των πλοίων επί των οποίων χρησιμοποιούνται μόνον μέλη της ιδίας αυτών οικογενείας.
2. Εν τούτοις η εθνική νομοθεσία δύναται να προβλέπη προκειμένου περί παιδων ηλικίας ουχί κατωτέρας των δέκα τεσσάρων ετών την έκδοσιν πιστοποιητικού επιτρέποντος την επί πλοίων απασχόλησιν αυτών εις ας περιπτώσεις εκπαιδευτική ή άλλη τις ενδεδειγμένη Αρχή προσδιοριζομένη υπό της εθνικής νομοθεσίας αφού λάβη υπ' όψιν την υγείαν και σωματικήν κατάστασιν του παιδός καθώς και τα άμεσα ή έμμεσα πλεονεκτήματα υπέρ αυτού εκ της προτεινομένης απασχολήσεως, βεβαιωθή ότι η τοιαύτη απασχόλησις θα είναι επωφελής δια τον παίδα.

Άρθρον 3.

Αι διατάξεις του άρθρου 2 δεν έχουν εφαρμογήν επί εργασίας εκτελουμένης υπό παιδων επί εκπαιδευτικών πλοίων υπό την προϋπόθεσιν ότι η εν λόγω εργασία είναι

* Η Διεθνής Σύμβαση Εργασίας 58 κυρώθηκε από την Ελλάδα με το Ν.4318/63 (ΦΕΚ 87/Α/1-6-63) και παρατίθεται με τη γλωσσική μορφή που έχει στον κυρωτικό νόμο.

εγκεκριμένη και τελεί υπό την επίβλεψιν της Δημοσίας Αρχής.

Άρθρον 4.

Προς ευχερή έλεγχον της εφαρμογής διατάξεων της παρούσης Συμβάσεως πας πλοί-
αρχος δέον όπως τηρή μητρώον όλων των επί του πλοίου του απασχολουμένων προ-
σώπων ηλικίας κάτω των 16 ετών, ή χωριστόν κατάλογον εις το ναυτολόγιον μετ'
ενδείξεως της ημερομηνίας γεννήσεως εκάστου.

Άρθρον 5.

Η παρούσα Σύμβασις δεν θα τεθή εν ισχύϊ προ της αποδοχής υπό της Διεθνούς
Συνδιασκέψεως Εργασίας Συμβάσεως αναθεωρούσης την σύμβασιν "περί καθορισμού
ελαχίστου ορίου ηλικίας εισδοχής παιδων εις Βιομηχανικάς Εργασίας (1919)" ως και
Συμβάσεως αναθεωρούσης την Σύμβασιν "περί ηλικίας εισδοχής παιδων εις μη βιομη-
χανικάς εργασίας".

Άρθρον 6.

Αι επίσημοι επικυρώσεις της παρούσης Συμβάσεως δέον όπως ανακοινωθούν εις τον
Γενικόν Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας προς καταχώρισιν.

Άρθρον 7.

1. Η παρούσα Σύμβασις δεσμεύει τα εκ των Μελών της Διεθνούς Οργανώσεως Εργα-
σίας, των οποίων αι επικυρώσεις έχουν καταχωρισθή υπό του Γενικού Διευθυντού.
2. Επιφυλασσομένων των διατάξεων του ανωτέρω άρθρου 5 θα τεθή εν **ισχύϊ** μετά
παρέλευσιν δωδεκαμήνου από της καταχωρίσεως των επικυρώσεων 2 Μελών παρά
του Γενικού Διευθυντού.
3. Μετά ταύτα η Σύμβασις αύτη θα τίθεται εν **ισχύϊ** προς έκαστον Μέλος δώδεκα
μήνας από της καταχωρίσεως της επικυρώσεως αυτής.

Άρθρον 8.

Ευθύς ως καταχωρισθούν εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας αι επικυρώσεις δύο
Μελών της Διεθνούς Οργανώσεως Εργασίας, ο Γενικός Διευθυντής του Διεθνούς
Γραφείου Εργασίας, γνωστοποιεί τούτο εις πάντα τα Μέλη της Διεθνούς Οργανώσε-
ως Εργασίας. Γνωστοποιεί ωσαύτως προς αυτά την καταχώρισιν των επικυρώσεων
αίτινες ανακοινούνται εις αυτόν μεταγενεστέρως υπό πάντων των λοιπών Μελών της
Οργανώσεως.

Άρθρον 9.

1. Παν Μέλος επικυρώσαν την παρούσαν Σύμβασιν, δύναται να προβή εις καταγγε-
λίαν της μετά πάροδον δεκαετίας, αφ' ης το πρώτον ετέθη αύτη εν ισχύϊ, δια πρά-
ξεως κοινοποιουμένης εις τον Γενικόν Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργα-
σίας προς καταχώρισιν.
Η τοιαύτη καταγγελία ουδέν αποτέλεσμα κέκτηται προ της παρελεύσεως έτους
από της ημερομηνίας της καταχωρίσεώς της.

2. Παν Μέλος επικυρώσαν την παρούσαν Σύμβασιν και το οποίον εντός του πρώτου από της εκπνοής της εν τη προηγουμένη παραγράφω αναφερομένης δεκαετίας, έτους, δεν ήθελεν ασκήση το υπό του παρόντος άρθρου, προβλεπόμενον δικαίωμα καταγγελίας, δεσμεύεται δια μίαν εισέτι δεκαετίαν, εν συνεχεία δε, δύναται να καταγγέλλη την Σύμβασιν ταύτην επί τη λήξει εκάστης δεκαετίας, υπό τους εν τω παρόντι άρθρω προβλεπομένους όρους.

Άρθρον 10.

Κατά την εκπνοήν εκάστης περιόδου δεκαετίας μετά την έναρξιν ισχύος της Συμβάσεως ταύτης, το Διοικητικόν Συμβούλιον του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας θα υποβάλλη προς την Γενικήν Συνδιάσκεψιν έκθεσιν επί της εφαρμογής της παρούσης Συμβάσεως και θα εξετάζη την σκοπιμότητα όπως περιληφθή εις την ημερησίαν διάταξιν της διασκέψεως το θέμα της ολικής ή μερικής αναθεωρήσεως αυτής.

Άρθρον 11.

1. Εν η περιπτώσει η Διάσκεψις ήθελε υιοθετήση νεωτέραν Σύμβασιν αναθεωρούσαν έν όλω ή εν μέρει την παρούσαν και εξαιρουμένης της περιπτώσεως καθ' ην η νεωτέρα Σύμβασις προβλέπει άλλως :
- α) Η επικύρωσις, υπό Μέλους της νέας αναθεωρούσης Συμβάσεως θα επάγεται αυτοδικαίως, την άμεσον καταγγελίαν της παρούσης Συμβάσεως παρά τας διατάξεις του ως άνω άρθρου 9, εάν και εφ' όσον η νέα αναθεωρούσα ταύτην Σύμβασις έχει τεθή εν **ισχύι**.
- β) Από της ημερομηνίας ενάρξεως της ισχύος της νέας αναθεωρηθείσης Συμβάσεως, η παρούσα Σύμβασις δεν δύναται πλέον να επικυρωθή υπό Μέλους τινός.
2. Εν πάση περιπτώσει η παρούσα Σύμβασις θα παραμείνη εν ισχύϊ, υπό τον τύπον και το περιεχόμενον αυτής, δια τα Μέλη άτινα επικυρώσαντα αυτήν, δεν ήθελον επικυρώσει την αναθεωρούσαν ταύτην νέαν Σύμβασιν.

Άρθρον 12.

Το Γαλλικόν και Αγγλικόν κείμενον της παρούσης Συμβάσεως είναι αμφότερα αυθεντικά.